

翻译大家任溶溶幽默译作!



学生看了, 羡慕!
老师看了, 惭愧!

疯狂学校

4

我们的神经美术老师



江苏少年儿童出版社

汉娜太太的美术课，让孩子们感受到了艺术的无处不在，让他们发现自己也可以轻松地创造艺术。她疯狂另类的教法，让你看了觉得艺术原来如此有趣！

疯狂学校

我们的神经美术老师




丹·古特曼/文 [美]
吉姆·佩洛特/图
任溶溶/译



YZLI0890119567



 江苏少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

我们的神经美术老师 / (美) 古特曼 (Gutman, D.) 著; (美) 佩洛特 (Paillot, J.) 绘; 任溶溶译. —南京: 江苏少年儿童出版社, 2012.1

(疯狂学校; 4)

ISBN 978-7-5346-6128-0

I. ①我… II. ①古…②佩…③任… III. ①儿童文学—中篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第260193号

MS. HANNAH IS BANANAS! by Dan Gutman and illustrated by Jim Paillot Text copyright © 2004 by Dan Gutman
Illustrations copyright © 2004 by Jim Paillot Published by arrangement with Kirchoff/Wohlberg, Inc.
Simplified Chinese translation copyright © 2009 by King-in Culture (Beijing) Co., Ltd.
ALL RIGHTS RESERVED

版权合同登记号: 10-2011-432

本书简体中文版权属耕林文化(北京)有限公司所有,
授权江苏少年儿童出版社出版发行, 版权所有, 侵权必究!

书 名 疯狂学校 4——我们的神经美术老师

选题策划 刘宗源
责任编辑 张 亮
监 制 敖 德
特约编辑 森 林 王 芳 谢 宇
出版发行 凤凰出版传媒集团
凤凰出版传媒股份有限公司
江苏少年儿童出版社
集团地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
集团网址 <http://www.ppm.cn>
苏少地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
印 刷 北京市雅迪彩色印刷有限公司
(北京市朝阳区黑庄户万子营工业园)
开 本 787×1092 毫米 1/32
印 张 2.25
版 次 2012年1月第1版 2012年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5346-6128-0
定 价 10.00 元

(图书如有印装错误请向印刷厂调换)

试读结束: 需要全本请在线购买: www.ertongbo.com

目 录

- 1 我讨厌安德烈亚..... 9
- 2 汉娜太太教指画..... 12
- 3 都是些怪人..... 24
- 4 多么乱七八糟啊..... 29
- 5 教师休息室的秘密..... 34
- 6 吊垃圾的博物馆..... 40
- 7 行为艺术..... 48
- 8 友谊画..... 52
- 9 克卢茨先生和秘密抽屉..... 57
- 10 愚蠢的艺术大赛 62

(午餐)
Lunch

fish (鱼)
Pizza (比萨)
Brownie
milk (巧克力蛋糕)
(牛奶)



A.J. (阿仔)



(埃米莉) emily

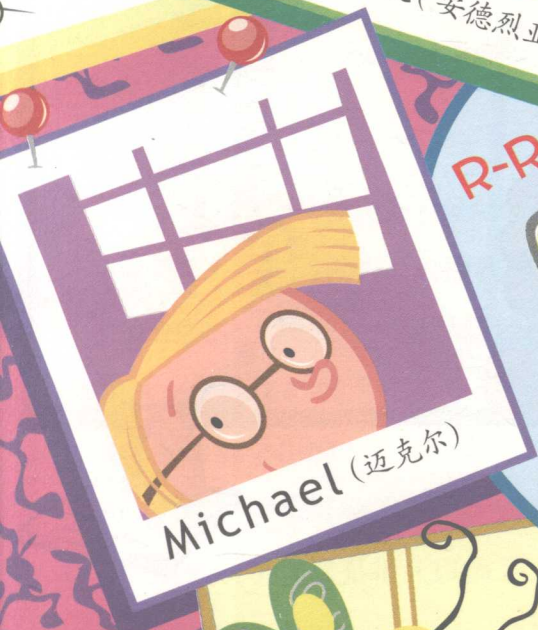


RYAN (瑞安)





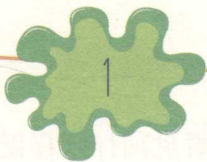
andrea (安德烈亚)



Michael (迈克尔)







我讨厌 安德烈亚

“戴西小姐！阿仔打我！”

“我没打！”我说。

“他打了！他用他的手肘撞我！”

安德烈亚真烦人。我只是轻轻碰了一下她该死的胳膊。她就这样哭哭啼啼地告状，还抬起手臂，好像给大象踩了似的。

我倒希望大象踩她的头。我们很小的时候，安德烈亚就烦我了。那是很久以前了，我们现在读二

年级了。

“我看见阿仔这样做的，戴西小姐。”埃米莉说。她是安德烈亚的好朋友，同样烦人。不过是另外一种烦法。

“要我把什么人送到克卢茨先生的办公室去吗？”戴西小姐问道。

克卢茨先生是校长，就是说，他像是学校的国王。

“不要！”我和安德烈亚同时说。

“那好，因为我们该去上美术课了。我不希望你们错过了这节课。我们的美术老师汉娜太太实在好，我断定她已经给你们安排好什么好玩的活动了。”

“美术？”我说，“我讨厌美术。”

“唉，什么你都讨厌，阿仔。”安德烈亚说，她自以为无所不知。

我并不是什么都讨厌。我不讨厌橄榄球，我不

讨厌踩滑板，我不讨厌小轮车，我不讨厌怪兽电影，特别是怪兽砸烂汽车什么的。可是我的确讨厌学校，特别讨厌安德烈亚。

“我爱美术。”安德烈亚说，好像有人真在乎她爱不爱似的。她拿出从家里带来的一盒美术用具，里面有蜡笔、彩色铅笔和其他东西。

“等我长大，我要做一个画家。我的妈妈认为我很有创造力。我喜欢创作。”

“她应该创造一个空间，现在就到那里面去。”我悄悄地对我的朋友瑞安说，他就坐在我旁边一排。

“哈哈哈哈哈！”瑞安哈哈大笑，戴西小姐瞪了他一眼，他闭了口。

“我们走吧，二年级学生们。”她说，“排成单行，上美术教室去。汉娜太太在等着我们哪。”

如果你问我，我要说，涂涂画画是娃娃的事。美术真无聊。

汉娜太太 教指画

埃米莉走最后，我的朋友迈克尔走排头。他从来不绑鞋带。美术教室在学校另一边，去那里我们得走上一万万里路。迈克尔对戴西小姐说，这就像徒步走过大峡谷，因此戴西小姐让我们在美术教室外面的饮水器那儿喝点水。

汉娜太太就站在那里。她是我见过的样子最滑稽的太太。她穿的裙子像是五颜六色的洗碗布缝起来的。她的两只手戴着大手套，就是我妈妈从烤箱

里拿出很烫的菜时戴的那一种。

汉娜太太样子真怪。

“你们早，二年级同学们。”我们排队进美术教室时她说，“你们喜欢我的新裙子吗？它是用我在网上买的旧防烫布垫做的，我把它们缝在一起。”

汉娜太太转了个身，于是我们把她这条新裙子全看清了。

“真漂亮！”安德烈亚说。任何事情，她总是恭维（这可是个大字眼）大人的。安德烈亚生下来就有点小小的狡猾。依我个人的看法，这条裙子是我见过的有史以来最难看的裙子。我要和我的朋友迈克尔和瑞安坐到一起，可是戴西小姐阻拦了我们。

她告诉汉娜太太某些人不能和某些人坐在一起。我知道这是什么意思。

“男生——女生——男生——女生。”戴西小姐指点我们该坐哪个位子，结果我只好和安德烈亚和她的哭宝宝朋友埃米莉坐一张桌子，坐在她们中间。

戴西小姐给我们一人一张姓名牌挂在身上，这样汉娜太太就知道我们的名字。接着她告诉汉娜太太她在教师休息室，有事可以找她。

教师休息室就是老师们没课时去的地方。

我没去过那里。有史以来没有学生去过那里，因为不许学生进去。教师休息室就像一个只让教师进去的秘密俱乐部。

我一个朋友住在附近，叫做比利，他去年读二年级。他告诉我说，教师在教师休息室里整天开大型舞会。他说教师们跳舞，玩在驴子身上贴尾巴



的游戏，吃蛋糕，用BB枪练习打靶子。然后他们想一些新的办法来惩罚我们这些做错事的学生。





这听上去真酷。等我长大了，我也许会当上一名教师，我就可以整天待在教师休息室里取乐了。

我们在位子上坐好以后，汉娜太太脱掉她的大手套，拿起一张黑纸。

“谁能告诉我，这是什么吗？”

这件事哪一个笨蛋都知道。我举起手，她叫我说。

“这是一张黑纸。”我说。